

Opciones menos restrictivas en Virginia

La tutela y la curatela
no son las únicas opciones

Opciones para la toma de decisiones en Virginia:

Contenido

Contenido

Introducción	1
Apoyo para la toma de decisiones de salud y personales.....	2
Directivas médicas anticipadas	2
Orden médica para tratamiento de soporte vital (Physician Orders for Life-Sustaining Treatment o POLST, por sus siglas en inglés).....	3
Orden duradera de no reanimar (Durable Do Not Resuscitate o DDNR, por sus siglas en inglés).....	4
Tutela: cuando no hay opciones menos restrictivas.....	5
Apoyo para la toma de decisiones financieras	6
Apoyo informal para la toma de decisiones	6
Firmantes autorizados.....	7
Poder notarial.....	8
Fideicomisos en vida	8
Representantes para el cobro de beneficios y fiduciarios de veteranos.....	9
Curatela: cuando no hay opciones menos restrictivas	10
Poderes notariales financieros	11
¿Qué es un poder notarial financiero?	11
¿Cuándo entra en vigor un poder notarial financiero?	11
¿Qué es un poder notarial financiero duradero?	12
Cómo crear un poder notarial financiero	12
Toma de decisiones con apoyo	13
¿Qué es la toma de decisiones con apoyo?	13
¿Cómo funciona la toma de decisiones con apoyo?.....	13
¿Quién debería usar la toma de decisiones con apoyo?	14
Cómo crear un acuerdo de toma de decisiones con apoyo.....	14

Opciones para la toma de decisiones en Virginia:

Introducción

Los adultos tienen derecho a tomar sus propias decisiones

Si alguien necesita ayuda para tomar decisiones, puede recibir apoyo informal de personas de confianza, como familiares o amigos, o establecer apoyo legal formal, por ejemplo mediante la creación de un poder notarial. Esta guía explica las funciones de una amplia gama de estos apoyos, tanto informales como formales.

Cómo funciona el apoyo

Las personas de apoyo pueden ayudar:

- Explicando las opciones disponibles.
- Ayudando a la persona a tomar decisiones informadas.
- Comunicando esas decisiones a otras personas.

Las personas de apoyo siempre deben respetar los valores, deseos y preferencias de la persona.

El apoyo puede abarcar:

- Decisiones de salud y personales: decidir dónde vivir, si aceptar tratamientos médicos o cirugías, y quién puede visitar.
- Decisiones financieras: decidir vender una propiedad o un negocio, elegir inversiones, gestionar gastos diarios y realizar compras importantes. En ocasiones, puede ser necesario apoyo tanto para decisiones personales como financieras.

Cuando no hay apoyo disponible

Si un adulto necesita ayuda para la toma de decisiones, un tribunal puede nombrar a un tutor o curador para tomar decisiones en su nombre. Sin embargo, esta suele ser la última opción porque limita la capacidad de la persona para tomar sus propias decisiones.

Opciones para la toma de decisiones en Virginia:

Apoyo para la toma de decisiones de salud y personales

Directivas médicas anticipadas

Un adulto puede crear un documento legal llamado directiva anticipada para planificar los momentos en que no pueda tomar sus propias decisiones de atención médica. Una directiva anticipada puede:

- Designar a alguien para que tome decisiones de atención médica en su nombre.
- Proporcionar instrucciones sobre la atención, incluidas decisiones al final de la vida y otras situaciones médicas.

Las directivas anticipadas ayudan a los médicos y a los familiares a comprender y respetar los deseos de la persona. Solo entran en vigor cuando la persona no puede tomar sus propias decisiones.

Una directiva anticipada también puede llamarse:

- poder notarial para la atención médica
- poder notarial duradero para la atención médica
- designación de apoderado (proxy) de atención médica.

Un testamento vital es un tipo de directiva anticipada que proporciona instrucciones sobre la atención, pero no designa a nadie para tomar decisiones en nombre de la persona.

Mantener el control

Aunque alguien designe a otra persona para tomar decisiones en el futuro, sigue teniendo derecho a tomar sus propias decisiones mientras tenga la capacidad para hacerlo. También puede cancelar o actualizar su directiva anticipada en cualquier momento.

¿Qué ocurre si no hay una directiva anticipada?

Si una persona no puede tomar o comunicar sus propias decisiones médicas y no tiene una directiva anticipada, la ley da prioridad a ciertas personas, como familiares, para que puedan tomar decisiones sobre la atención médica del adulto. Deben basar sus decisiones en las preferencias conocidas de la persona.

¿Puede mi directiva anticipada incluir instrucciones específicas sobre tratamiento de salud mental?

Sí. La ley de Virginia permite que un adulto añada un anexo a la directiva anticipada con instrucciones sobre tratamiento psiquiátrico. Esto puede incluir decisiones de solicitar o rechazar ciertos medicamentos u hospitalización. En el anexo, el adulto puede, si lo desea, permitir que el representante autorice el tratamiento incluso en contra de su objeción durante un período de enfermedad mental en el que no esté pensando con claridad. Este tipo de anexo ayuda a planificar una crisis.

Opciones para la toma de decisiones en Virginia:

Apoyo para la toma de decisiones de salud y personales

Orden médica para tratamiento de soporte vital (Physician Orders for Life-Sustaining Treatment o POLST, por sus siglas en inglés)

¿Qué es un POLST?

Un POLST es una orden médica para tratamiento de soporte vital. Es diferente de una directiva anticipada en que es una orden médica firmada por un médico; y es para personas que están gravemente enfermas o muy delicadas. Se utiliza como parte de la planificación anticipada de la atención.

¿Cómo funciona?

- El paciente y el médico conversan sobre los deseos del paciente para la atención al final de la vida.
- El médico registra las decisiones del paciente en un formulario de orden médica llamado POLST.
- El formulario es firmado tanto por el médico como por el paciente.

¿Por qué es importante un POLST?

Un POLST indica a los proveedores de emergencias qué desea el paciente durante una emergencia, si no puede comunicarse. Esto incluye:

- Si se debe realizar RCP (reanimación cardiopulmonar).
- Si se debe hospitalizar al paciente.
- Preferencias específicas de tratamiento.
- Lo que es más importante en el plan de atención del paciente.

El POLST acompaña al paciente

El POLST permanece con el paciente en distintos entornos de atención médica, como hospitales, residencias de la tercera edad y centros de rehabilitación, para asegurar que se respeten sus deseos.

Otros nombres del POLST

En algunos lugares, el POLST puede llamarse POST (orden médica sobre el alcance del tratamiento o POST, por sus siglas en inglés).

Opciones para la toma de decisiones en Virginia:

Apoyo para la toma de decisiones de salud y personales

Orden duradera de no reanimar (Durable Do Not Resuscitate o DDNR, por sus siglas en inglés)

Una orden duradera de no reanimar (DDNR) es una orden médica que indica a los servicios de emergencia y a otros proveedores de atención médica que no realicen RCP ni otras maniobras de reanimación si el corazón o la respiración de una persona se detienen fuera del hospital.

¿Cómo se crea una orden duradera de no reanimar?

- Un médico emite la orden.
- El paciente, o alguien legalmente autorizado para tomar decisiones en nombre del paciente, debe dar su consentimiento y firmar la orden.

Identificación de la orden duradera de no reanimar

Los pacientes con una orden duradera de no reanimar también pueden llevar una pulsera o un collar aprobado para asegurar que sus deseos se respeten en una emergencia.

Opciones para la toma de decisiones en Virginia:

Apoyo para la toma de decisiones de salud y personales

Tutela: cuando no hay opciones menos restrictivas

¿Qué es un tutor?

Un tutor es una persona nombrada por el tribunal para tomar decisiones de atención médica y personales para un adulto que no puede tomar estas decisiones por sí mismo.

Responsabilidades de un tutor

- Los tutores pueden tomar decisiones sobre el apoyo, el cuidado, la salud, la seguridad, la educación, la terapia, el tratamiento del adulto y sobre dónde vive.
- Los tutores deben cumplir las leyes y las normas del tribunal.
- Los tutores deben presentar un informe anual ante el departamento local de servicios sociales donde vive el adulto.
- Los tutores deben animar al adulto a tomar sus propias decisiones siempre que sea posible y considerar sus deseos y valores al tomar decisiones.

Impacto de la tutela

La tutela a menudo elimina derechos básicos, incluido el derecho a:

- Votar (algunas órdenes de tutela permiten que el adulto conserve el derecho al voto).
- Elegir dónde vivir, incluido mudarse a otro estado.
- Tomar decisiones de atención médica.
- Firmar documentos legales.

Debido a que limita los derechos personales, la tutela solo se utiliza como último recurso, cuando otras opciones o apoyos menos restrictivos no son suficientes.

Tutela limitada

Un tribunal puede determinar que un adulto no puede tomar algunas decisiones necesarias para su cuidado, pero otras sí. En este caso, el tribunal puede nombrar un tutor limitado para ayudar en áreas específicas donde se necesita apoyo.

¿Cómo funciona la tutela limitada?

- La orden del tribunal permite que la persona conserve ciertos derechos mientras limita la autoridad del tutor solo a las áreas donde se requiere ayuda.
- El tribunal adapta la tutela a las necesidades concretas de la persona.

La tutela limitada garantiza que la persona conserve tanta independencia como sea posible mientras recibe la protección y el apoyo necesarios.

Opciones para la toma de decisiones en Virginia:

Apoyo para la toma de decisiones financieras

Tenga cuidado al dar a alguien control sobre su dinero o sus bienes

Permitir que otra persona administre su dinero o sus bienes puede aumentar el riesgo de uso indebido o robo. Para protegerse, es recomendable consultar a un abogado antes de tomar esta decisión.

Apoyo informal para la toma de decisiones

¿Qué es el apoyo financiero informal?

El apoyo financiero informal consiste en herramientas y servicios sencillos que ayudan a un adulto a gestionar su propio dinero y bienes.

Ejemplos de herramientas útiles:

- Depósito directo: depósito automático de beneficios, pensiones u otros ingresos en una cuenta bancaria.
- Pagos automáticos de facturas: configuración de pagos para gastos regulares, como el agua o la luz o el alquiler.
- Programas de gestión de dinero: programas locales que ayudan con tareas como el pago de facturas o la organización de documentos financieros, mientras el adulto mantiene el control de sus decisiones.

Estos apoyos facilitan la gestión financiera al tiempo que permiten que el adulto siga teniendo el control de su dinero y sus decisiones.

Opciones para la toma de decisiones en Virginia:

Apoyo para la toma de decisiones financieras

Tenga cuidado al dar a alguien control sobre su dinero o sus bienes

Permitir que otra persona administre su dinero o sus bienes puede aumentar el riesgo de uso indebido o robo. Para protegerse, es recomendable consultar a un abogado antes de tomar esta decisión.

Firmantes autorizados

¿Qué es un firmante autorizado?

Un adulto puede permitir que una persona de confianza, como un familiar, gestione operaciones en sus cuentas financieras.

Qué puede hacer un firmante autorizado:

- Escribir y firmar cheques.
- Depositar o retirar dinero.
- Gestionar otras operaciones ordinarias en la cuenta del titular.

Importante:

- Un firmante autorizado no es propietario de la cuenta y no heredará el dinero que haya en ella cuando fallezca el titular.
- Asegúrese de que la entidad financiera entienda claramente que la persona es un firmante autorizado y no un cotitular.
- Por lo general, añadir un firmante autorizado es mejor y más seguro que añadir un cotitular.
- Asegúrese de que el banco sepa que la cuenta no debe ser de propiedad conjunta.

Opciones para la toma de decisiones en Virginia:

Apoyo para la toma de decisiones financieras

Tenga cuidado al dar a alguien control sobre su dinero o sus bienes

Permitir que otra persona administre su dinero o sus bienes puede aumentar el riesgo de uso indebido o robo. Para protegerse, es recomendable consultar a un abogado antes de tomar esta decisión.

Poder notarial

¿Qué es un poder notarial?

Un poder notarial es un documento legal que permite a un adulto (el “agente”) tomar decisiones sobre el dinero o los bienes de otro adulto.

Puntos clave:

- El adulto que da la autorización sigue conservando su capacidad de decisión.
- El documento debe firmarse mientras el adulto aún tenga capacidad para tomar decisiones. La autoridad del agente puede ser limitada o amplia:
 - Limitada: restringida a tareas u operaciones específicas.
 - Amplia: abarca muchos o todos los asuntos financieros.

Un poder notarial es una herramienta flexible que puede proporcionar apoyo al mismo tiempo que respeta la independencia del adulto (para más información sobre poderes notariales financieros, véanse las páginas 11 y 12).

Fideicomisos en vida

¿Qué es un fideicomiso en vida?

Un fideicomiso en vida es un documento legal que permite que una persona (el fiduciario) administre dinero o bienes en nombre de otra persona, llamada beneficiario. Esto permite la gestión continua del dinero o los bienes si el propietario no puede tomar sus propias decisiones.

Cómo funciona:

- La propiedad del dinero o los bienes se transfiere al fideicomiso.
- El fiduciario administra el dinero o los bienes según las instrucciones del documento del fideicomiso.

Importante:

Existen muchos tipos de fideicomisos, y cada uno tiene un propósito diferente. Es importante consultar a un abogado para decidir si un fideicomiso es la opción adecuada para su situación.

Opciones para la toma de decisiones en Virginia:

Apoyo para la toma de decisiones financieras

Representantes para el cobro de beneficios y fiduciarios de veteranos

Cuando una persona recibe beneficios del gobierno federal, pero no puede administrar los fondos por sí misma, el gobierno puede asignar un representante para ayudarla.

Tipos de representantes:

- Representante para el cobro de beneficios: administra los beneficios del Seguro Social y de la Jubilación Ferroviaria.
- Fiduciario del Departamento de Asuntos de los Veteranos (VA, por sus siglas en inglés): administra los beneficios para veteranos.

Qué hacen:

- Gestionar únicamente los beneficios federales específicos que se les asignan.
- Tomar decisiones en el mejor interés de la persona que recibe los beneficios.

Qué no pueden hacer:

- Controlar o administrar el dinero o los bienes de la persona (a menos que tengan una orden judicial o un poder notarial).

Estos representantes garantizan que los beneficios federales se utilicen de manera adecuada, al tiempo que protegen los derechos del individuo.

Opciones para la toma de decisiones en Virginia:

Apoyo para la toma de decisiones financieras

Curatela: cuando no hay opciones menos restrictivas

¿Qué es un curador?

Un curador es una persona nombrada por el tribunal para gestionar el dinero y los bienes de un adulto que no puede tomar estas decisiones por sí mismo. Un curador también puede ejercer como tutor, o pueden ser dos personas distintas.

Responsabilidades de un curador:

- Gestionar cuidadosamente el dinero y los bienes del adulto en beneficio del adulto.
- Fomentar que el adulto participe en las decisiones financieras siempre que sea posible.
- Considerar los deseos y valores de la persona al tomar decisiones.
- Cumplir con las normas legales y judiciales, incluida la presentación de un informe financiero anual ante el Comisionado de Cuentas local.

Impacto de la curatela:

La curatela puede eliminar derechos básicos, como la capacidad de:

- Firmar contratos.
- Comprar o vender bienes.
- Gestionar asuntos financieros personales.

Este arreglo proporciona la gestión financiera necesaria, pero limita la independencia de la persona, por lo que normalmente solo se utiliza cuando es absolutamente necesario.

¿Qué es la curatela limitada?

La curatela limitada es un arreglo ordenado por el tribunal para adultos que necesitan ayuda para gestionar algunas decisiones financieras, pero no todas.

Cómo funciona:

- El tribunal nombra a un curador limitado para ayudar en asuntos financieros específicos donde se necesita apoyo.
- La orden del tribunal preserva los derechos del adulto en las áreas en las que aún puede gestionar sus propios asuntos.
- La orden se adapta a las necesidades concretas de la persona.

Este enfoque proporciona la protección necesaria al tiempo que permite que el adulto mantenga la mayor independencia posible.

Opciones para la toma de decisiones en Virginia:

Poderes notariales financieros

Tenga cuidado al dar a alguien control sobre su dinero o sus bienes

Permitir que otra persona administre su dinero o sus bienes puede aumentar el riesgo de uso indebido o robo. Para protegerse, es recomendable consultar a un abogado antes de tomar esta decisión.

¿Qué es un poder notarial financiero?

Un poder notarial financiero es un documento legal que permite que una persona (llamada agente) actúe en nombre de otra persona (llamada poderdante) para gestionar dinero y bienes.

Puntos clave:

- El poderdante es la persona que da la autoridad.
- El agente es la persona que recibe la autoridad. El agente debe ser alguien en quien el poderdante confíe plenamente.
- El poderdante debe comprender cómo funciona un poder notarial y ser capaz de tomar sus propias decisiones cuando firma el documento.
- Un poder notarial financiero no quita al poderdante su capacidad de actuar. Simplemente añade a otra persona que puede tomar decisiones financieras en su nombre.

¿Qué puede hacer el agente?

El agente puede tener amplia autoridad para gestionar todos los asuntos de dinero y bienes, o puede estar limitado a acciones concretas, como pagar facturas o vender propiedades.

¿Por qué es útil?

Tener un poder notarial financiero puede ayudar a evitar la necesidad de que un tribunal nombre un curador si el poderdante no puede gestionar sus finanzas en el futuro.

¿Cuándo entra en vigor un poder notarial financiero?

Un poder notarial financiero entra en vigor tan pronto como se firma.

- Permanece en vigor hasta que sea revocado (cancelado por el poderdante) o hasta que el poderdante fallezca.

Esto garantiza que el agente pueda actuar en nombre del poderdante durante el tiempo que sea necesario, a menos que el poderdante decida cancelarlo.

Opciones para la toma de decisiones en Virginia:

Poderes notariales financieros

Tenga cuidado al dar a alguien control sobre su dinero o sus bienes

Permitir que otra persona administre su dinero o sus bienes puede aumentar el riesgo de uso indebido o robo. Para protegerse, es recomendable consultar a un abogado antes de tomar esta decisión.

¿Qué es un poder notarial financiero duradero?

En Virginia, la mayoría de los poderes notariales financieros son duraderos. Esto significa que siguen vigentes incluso si, más adelante, la persona que los creó (el poderdante) ya no puede gestionar sus propias finanzas. Un poder notarial financiero duradero garantiza que el agente pueda seguir gestionando los asuntos financieros si el poderdante ya no es capaz de hacerlo.

Cómo crear un poder notarial financiero

Para crear un poder notarial financiero, es importante trabajar con un abogado. El abogado se encargará de:

- Asegurarse de que el documento cumpla con los requisitos legales de Virginia.
- Redactarlo correctamente.
- Garantizar que el agente reciba la autoridad adecuada para actuar en nombre del poderdante.

Esto garantiza que el documento sea válido y funcione según lo previsto.

Evite utilizar formularios de Internet para crear un poder notarial. Es posible que no cumplan con la ley estatal ni respondan a las necesidades concretas del adulto.

Opciones para la toma de decisiones en Virginia:

Toma de decisiones con apoyo

¿Qué es la toma de decisiones con apoyo?

La toma de decisiones con apoyo es un concepto más reciente en Virginia que ayuda a los adultos que necesitan asistencia para la toma de decisiones. Permite:

- Elegir a personas de confianza para que les ayuden a comprender sus opciones, tomar decisiones y comunicar esas decisiones. Las personas de apoyo asisten y asesoran, pero no son quienes toman las decisiones. Las decisiones siguen siendo del adulto.
- Mantener el control sobre sus propias decisiones, ya que no hay nadie más que pueda decidir en su lugar.

La toma de decisiones con apoyo empodera a las personas para que sigan teniendo el control mientras reciben la ayuda que necesitan.

¿Cómo funciona la toma de decisiones con apoyo?

En la toma de decisiones con apoyo:

- El adulto elige a una o más personas de confianza que le brinden apoyo.
- Diferentes personas de apoyo pueden ayudar con distintos tipos de decisiones (por ejemplo, atención médica, finanzas o cuestiones de la vida diaria).
- Las personas de apoyo trabajan junto con el adulto y entre sí para brindar asistencia.

Un acuerdo por escrito puede reflejar:

- Los tipos de ayuda que el adulto desea.
- Quiénes son las personas de apoyo.

El adulto puede cambiar o cancelar el acuerdo en cualquier momento, manteniendo el control total sobre sus decisiones. Un acuerdo de toma de decisiones con apoyo es muy diferente de un poder notarial. El adulto toma sus propias decisiones con la ayuda de las personas de apoyo.

Opciones para la toma de decisiones en Virginia:

Toma de decisiones con apoyo

¿Quién debería usar la toma de decisiones con apoyo?

La toma de decisiones con apoyo es una buena opción para los adultos que necesitan ayuda para tomar decisiones, pero que aún desean mantener el control de su propia vida.

- **Cómo funciona:** Las personas de confianza ayudan al adulto a reflexionar sobre las opciones, evaluar los pros y los contras y tomar decisiones informadas.
- **Quién decide:** El adulto toma las decisiones finales, no las personas de apoyo.

Con la toma de decisiones con apoyo, el adulto conserva todos sus derechos legales y gana más independencia con el apoyo adecuado.

Cómo crear un acuerdo de toma de decisiones con apoyo

Un adulto y sus personas de apoyo pueden crear un acuerdo por escrito de dos maneras:

- Redactar su propio acuerdo que describa el apoyo que necesitan.
- Utilizar el formulario titulado Acuerdo de toma de decisiones con apoyo en Virginia.

Virginia proporciona recursos sobre la toma de decisiones con apoyo y tiene una plantilla en inglés y en español que usted puede usar para crear un acuerdo de toma de decisiones con apoyo. Encontrará más información y la plantilla en este enlace: <https://dbhds.virginia.gov/supported-decision-making-supported-decision-making-agreements/>.